Gmina Miasta Toruń – Straż Miejska w Toruniu
ul. Grudziądzka 157
87-100 Toruń
NIP 8790001014
Fax: (56) 657-42-00
e-mail: sm@um.torun.pl

Toruń, dnia 25.08.2020 r.

SM.KW.251.7.2020
L.dz.1701

ZAPYTANIE OFERTOWE

Straż Miejska w Toruniu – jednostka budżetowa Gminy Miasta Toruń zaprasza do złożenia oferty na wykonanie filmu edukacyjnego.
Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik do niniejszego zapytania.

1. Źródło finansowania: dział 900 rozdział 90019 § 4300.
2. Termin realizacji zamówienia: do 15 października 2020 r.
3. Okres gwarancji: nie dotyczy.
4. Warunki płatności: 14 dni od dnia przekazania Zamawiającemu ostatecznej, zaakceptowanej przez niego wersji filmu edukacyjnego.
5. Kryterium oceny ofert:
   - cena przedmiotu zamówienia – 40 %;
   - doświadczenie Wykonawcy – 10 %.
   - ocena wizji: merytorycznej, artystycznej, zawartej w zarysie scenariusza – 50%
6. Miejsce i termin złożenia oferty:
   Ofertę należy złożyć w siedzibie Straży Miejskiej w Toruniu, do dnia 01.09.2020 r. do godz. 11:00. Datę i godzinę wpływu oferty, pracownik sekretariatu odnotowuje na kopercie zawierającej ofertę. Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu 02.09.2020 r. o godz. 11:00.
7. Osobą upoważnioną do kontaktu z Wykonawcami jest Pan Sławomir Śmigielski tel. (56) 657 – 42 – 05, od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00-15:00.
8. Wymagania i warunki Zamawiającego:

a) O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:
   - są uprawnieni do wykonywania określonej działalności;
   - posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie, a także potencjał techniczny;
   - znajdują się w sytuacji finansowej i ekonomicznej zapewniającej prawidłowe i terminowe wykonanie zamówienia;
   - w okresie ostatnich dwóch lat przed dniem złożenia oferty wykonali co najmniej dwa filmy edukacyjne;
   - nie otwarto ich likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;
   - nie orzeczono wobec nich zakazu ubiegania się o zamówienie;

b) Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć pisemne rekomendacje podmiotów, na rzecz których świadczył usługi w zakresie filmów edukacyjnych. Wykonawca może przedłożyć wyłącznie rekomendacje z ostatnich dwóch lat poprzedzających dzień złożenia oferty (tylko te rekomendacje będą uwzględnione przy dokonywaniu oceny wg kryterium doświadczenie wykonawcy);
c) Do oferty, jako jej integralną część, Wykonawca załączy zarys scenariusza określający, jakie zagadnienia zostaną poruszone w filmie wraz z proponowaną formą prezentacji zagadnienia (np. wyjaśnienia, fragment wywiadu, plansza, komentarz itp.);
d) Z wyłonionym Wykonawcą zostanie zawarta pisemna umowa, według wzoru opracowanego przez Zmawiającego;
e) Zamawiający zastrzega sobie prawo do rezygnacji z zamówienia bez podania przyczyny;
f) W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić zapytanie ofertowe. W takim przypadku zmienione zapytanie ofertowe zostanie opublikowane na BIP Zamawiającego. Jeżeli w wyniku zmiany zapytania ofertowego niezbędny będzie dodatkowy czas na przygotowanie nowej oferty lub wprowadzenie zmian w ofercie pierwotnej, Zamawiający przedłuży termin składania ofert;
g) Wykonawca może wprowadzić zmiany w złożonej ofercie lub ją wycofać, pod warunkiem, że uczyni to przed upływem terminu składania ofert. Zarówno zmiana jak i wycofanie oferty wymagają zachowania formy pisemnej;
h) Oferty złożone po terminie nie zostaną rozpatrzone;
i) Wykonawcy uczestniczą w postępowaniu ofertowym na własny koszt, nie przysługują im żadne roszczenia z tytułu rezygnacji Zamawiającego z zamówienia;
j) Wykonawcy biorący udział w postępowaniu zastaną poinformowani o wynikach postępowania pisemnie (drogą elektroniczną);
k) Wykonawcy mogą zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego za pośrednictwem faksu lub poczty elektronicznej na adres e-mail: wo@strazmiejska.torun.pl
9. Niniejsze zapytanie nie stanowi oferty w myśl art. 66 Kodeksu cywilnego, jak również nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy Prawo zamówień publicznych.
10. Zaproszenie do składania ofert w ramach niniejszego zapytania nie jest postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego w rozumieniu przepisów Prawa zamówień publicznych oraz nie kształtuje zobowiązania Zamawiającego do przyjęcia którejkolwiek z ofert.
11. Załączniki: opis przedmiotu zamówienia.

KLAUZULA INFORMACYJNA

udzielanie zamówień publicznych w oparciu o ustawę Prawo zamówień publicznych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/W – ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO), informujemy, iż:

Administratorem Państwa danych osobowych jest **Komendant Straży Miejskiej w Toruniu z siedzibą w Toruniu ul. Grudziądzka 157.**

Możecie Państwo się z nim kontaktować w następujący sposób:

1) listownie na adres siedziby: **ul. Grudziądzka 157, 87-100 Toruń**
2) e-mail: **sekretariat@strazmiejska.torun.pl**
3) telefonicznie **56 657 42 12.**

Do kontaktów w sprawie ochrony danych osobowych został także powołany inspektor ochrony danych, z którym możecie Państwo się kontaktować wysyłając e-mail na adres **iod@strazmiejska.torun.pl**

1. Twoje dane osobowe przetwarzane będą na podstawie:
   1) art. 6 ust. 1 lit c), art. 9 ust. 2 lit. g) i art. 10 RODO, w związku z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych i regulaminem udzielania zamówień publicznych w celu realizacji obowiązku prawnego ciążącego na administratorze tj. udzielenia zamówienia publicznego,
   2) art. 6 ust. 1 lit b) RODO, w związku z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych i regulaminem udzielania zamówień publicznych w celu wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą tj. zawarcie odpłatnej umowy zawieranej między zamawiającym a wykonawcą, której przedmiotem jest usługa, dostawa lub robota budowlana (też umowa o podwykonawstwo),
   3) art. 6 ust. 1 lit. a) na podstawie Twojej zgody. Zgoda jest wymagana, gdy uprawnienie do przetwarzania danych osobowych nie wynika wprost z przepisów prawa, np. podanie nr telefonu, adresu e-mail.
2. Twoje dane osobowe możemy ujawniać, przekazywać i udostępniać wyłącznie podmiotom uprawnionym na podstawie obowiązujących przepisów prawa są nimi m.in. wykonawcy, podmioty świadczące usługi pocztowe, bankowe, telekomunikacyjne, organy ścigania, podatkowe, oraz inne podmioty, gdy wystąpią z takim żądaniem oczywiście w oparciu o stosowną podstawę prawną. Pracownikom oraz współpracownikom administratora. Twoje dane osobowe możemy także przekazywać podmiotom, które przetwarzają je na zlecenie administratora tzw. podmiotom przetwarzającym, są nimi m.in. podmioty świadczące usługi i towary finansowane z funduszu, z których będziesz mógł korzystać jako osoby uprawniona. Przekazanie Twoich danych jednakże nastąpić może tylko wtedy, gdy zapewnią one odpowiednią ochronę Twoich praw.
3. Twoje dane osobowe przetwarzane będą do czasu istnienia podstawy do ich przetwarzania, w tym również przez okres przewidziany w przepisach dotyczących przechowywania i archiwizacji dokumentacji i tak:
   1) przez okres 5 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego,
   2) przez okres 10 lat od dnia zakończenia umowy zawartej w trybie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego,
   3) w zakresie danych, gdzie wyraziłeś zgodę na ich przetwarzanie, do czasu cofnięcie zgody, nie dłużej jednak, niż do czasu wskazanego w pkt 1.
4. W związku z przetwarzaniem danych osobowych przez Administratora mają Państwo prawo do:
   1) dostępu do treści danych, jednakże jeżeli spełnienie obowiązku prawa dostępu do danych osobie której dane dotyczą, wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, zamawiający może żądać od osoby, której dane dotyczą, wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w

szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu;

2) sprostowania danych;
3) usunięcia danych, jeżeli:
   a) wycofają zgodę na przetwarzanie danych osobowych;
   b) dane osobowe przestaną być niezbędne do celów, w których zostały zebrane lub w których były przetwarzane;
   c) dane są przetwarzane niezgodnie z prawem;
4) ograniczenia przetwarzania danych, jeżeli:
   a) osoba, której dane dotyczą, kwestionuje prawidłowość danych osobowych;
   b) przetwarzanie jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych osobowych, żądając w zamian ograniczenia ich wykorzystywania;
   c) administrator nie potrzebuje już danych osobowych do celów przetwarzania, ale są one potrzebne osobie, której dane dotyczą, do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń;
   d) osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania – do czasu stwierdzenia, czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie administratora są nadrzędne wobec podstaw sprzeciwu osoby, której dane dotyczą; wystąpienie osoby z żądaniem ograniczenia przetwarzania danych nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu.
5) cofnięcia zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie zgody nie wpływa na przetwarzanie danych dokonywane przez administratora przed jej cofnięciem.

5. Podanie Twoich danych:
   1) jest wymogiem ustawy na podstawie, których działa administrator. Jeżeli odmówisz podania Twoich danych lub podasz nieprawidłowe dane, administrator nie będzie mógł zrealizować celu do jakiego zobowiązują go przepisy prawa,
   2) jest dobrowolne i odbywa się na podstawie Twojej zgody, która może być cofnięta w dowolnym momencie.
6. Przysługuje Ci także skarga do organu do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznasz, iż przetwarzanie Twoich danych osobowych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.
7. Twoje dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.
8. Administrator nie przekazuje danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowych.

KOMENDANT
Straży Miejskiej w Toruniu
mgr Mirosław Bartłomiejczyk

.....
(podpis osoby upoważnionej)

Nie wnoszę zastrzeżeń pod względem prawnym
RADCA PRAWNY
Jolanta Zagórska
Tr - 535

NACZELNIK
Wydziału Organizacyjnego
mgr Sławomir Śmigielski

STRAŻ MIEJSKA
w Toruniu
87-100 TORUŃ, ul. Grudziądzka 157
tel. 56 622 58 77, fax 56 657 42 00
REGON 871657234

Załącznik nr 1 do zapytania cenowego

SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

I. Opis przedmiotu oraz zakres zamówienia:

1. Przedmiotem zamówienia jest:

1) realizacja i wyprodukowanie filmu edukacyjnego w wersji polskojęzycznej, z przeznaczeniem do emisji podczas spotkań, konferencji i innych tego typu wydarzeń, prezentacji oraz dystrybucji bezpośredniej na płytach DVD/USB oraz promocji w mediach, w tym za pośrednictwem Internetu. Prezentacja skierowana jest do dzieci i młodzieży szkół podstawowych.

2) dostarczenie 100 sztuk płyt DVD w opakowaniach jednostkowych zawierających w/w film wraz z okładką związaną z tematyką filmu. Przód okładki powinien zawierać kadr z filmu wraz z logo Straży Miejskiej w Toruniu oraz logo Patrolu Eko. Tył okładki winien zawierać informację, że film sfinansowano ze środków budżetu obywatelskiego Miasta Toruń na 2020 r.

2. Cel produkcji:

Celem filmu jest poszerzenie wiedzy na temat postępowania w przypadku odnalezienia w mieście zwierzęcia potrzebującego pomocy. Film powinien być nowoczesny, dynamiczny, ukazujący prawidłowe zachowania w stosunku do zwierząt dziko żyjących. Powinien nieść przesłanie, aby człowiek nie ingerował w środowisko naturalne zwierząt bez wyraźnej potrzeby i wskazać prawidłowe postawy i zachowanie w kontakcie ze zwierzętami.

3. Czas trwania filmu: nie mniej niż 20 i nie dłużej niż 30 minut.

4. Wymagana technologia realizacji filmu: standard Full HD, w rozdzielczości 1920x1080/ 30 fps / format 16:9,
Rejestracja: AVCHD / MP 4,
Kodek ProRes 422,
zapis w formatach do emisji w Internecie w serwisach YouTube i Vimeo,
napisy / proste animacje / infografiki.

5. Ścieżka dźwiękowa:

Lektor: Wykonawca zapewni udział profesjonalnego lektora, który wejdzie w rolę komentatora treści nagrania.

Muzyka: Wykonawca zapewni podkład muzyczny. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu oświadczenie o nabyciu praw do użycia wybranych fragmentów muzycznych do produkcji filmu promocyjnego będącego przedmiotem niniejszego zamówienia.

Dźwięk stereo 2.0

6. Plan zdjęciowy:

Zamawiający nie wprowadza w tym zakresie wymagań ani ograniczeń.

7. Sprzęt:

Wykonawca zapewni produkcję filmu z użyciem profesjonalnego sprzętu, oświetlenia, udźwiękowienia, opracowania graficznego przez osoby posiadające niezbędne przygotowanie do jego obsługi, w szczególności operatora kamery, oświetleniowca.

8. Scenariusz:
Wykonawca przygotuje scenariusz i prześle go do akceptacji Zamawiającemu.
9. Nośniki:
Wykonawca przekaże nagrany materiał na płycie DVD i pendrive, w technice i formacie zapewniających poprawne odtworzenie na urządzeniach umożliwiających odtwarzanie w zakresach wskazanych w ust. 12
10. Inne wymagania wobec Wykonawcy:

- zapewnić humanitarne traktowanie zwierząt, z udziałem których zostanie nakręcony film oraz zabezpieczyć warunki, aby czynności realizowane z udziałem zwierząt były prowadzone w sposób bezpieczny dla osób uczestniczących w produkcji;
- w filmie muszą być ukazane interwencje oraz wyjaśnienia strażników z Patrolu Eko Straży Miejskiej w Toruniu w stosunku do zwierząt dziko żyjących (z użyciem materiałów znajdujących się w posiadaniu Zamawiającego lub nakręcone przez Wykonawcę). Proporcja materiału z interwencji oraz wyjaśnień Patrolu Eko do całości filmu – nie mniej niż 30 % i nie więcej niż 50%;
- zapewnić dla potrzeb realizacji filmu udział eksperta. Za eksperta Zamawiający uważa osobę posiadającą dyplom zawodowy z dziedzin przyrodniczych. Rolą eksperta jest konsultacja poprawności pokazywanych na filmie zasad postępowania wobec zwierzęcia potrzebującego pomocy. Zamawiający dopuszcza, aby ekspert wystąpił w filmie z komentarzem, wyjaśnieniem ale nie stawia warunku w tym zakresie. Wymaga od Wykonawcy zapewnienia konsultacji eksperta, której wykonanie ekspert będzie musiał potwierdzić (taki wymóg Zamawiający wprowadzi w umowie z Wykonawcą);
- w filmie musi znaleźć się hasło promocyjne „pomoc zwierzętom dzikim";
- jedna z plansz filmu (początkowa lub końcowa) powinna prezentować Patrol Eko w Straży Miejskiej w Toruniu. Wykonawca powinien w tym celu wykorzystać logo Straży Miejskiej w Toruniu i logo Patrolu Eko, może również zaprezentować wizerunek (zdjęcie, kadr) składu osobowego Patrolu Eko.

11. Akceptacja:
Wykonawca prześle Zamawiającemu przygotowany scenariusz do akceptacji. Zamawiający przekaże uwagi lub potwierdzi akceptację w ciągu 2 dni po otrzymaniu scenariusza. Po zmontowaniu materiału Wykonawca prześle Zamawiającemu materiał filmowy do akceptacji. W terminie 2 dni roboczych od przekazania zmontowanego materiału Zamawiający zgłosi pisemnie ewentualne uwagi oraz zastrzeżenia lub zaakceptuje wersję do finalnej obróbki. W przypadku zgłoszenia uwag/zastrzeżeń Wykonawca zobowiązany jest wprowadzić poprawki w terminie 3 dni roboczych licząc od dnia zgłoszenia ich przez Zamawiającego. Po uwzględnieniu zgłoszonych uwag/zastrzeżeń poprawiony materiał Wykonawca przekaże Zamawiającemu celem ostatecznej akceptacji. Zamawiający w formie pisemnej zaakceptuje poprawiony materiał lub zgłosi kolejne uwagi, co uruchomi od nowa procedurę opisaną powyżej.

12. Prawa autorskie:
W cenie usługi Wykonawca zapewni przekazanie praw autorskich i pokrewnych do filmu, na wszystkich polach eksploatacji oraz uzyska zezwolenia osób, których wizerunki zostały utrwalone w filmie na ich rozpowszechnianie (gdyby takie osoby pojawiły się w filmie). Powyższe nie dotyczy pracowników z Patrolu Eko Straży Miejskiej w Toruniu – w tym zakresie zgody na wykorzystanie wizerunku zapewni Zamawiający.

Pola eksploatacji obejmują w szczególności:
- utrwalanie i zwielokrotnianie jakąkolwiek techniką (w tym drukiem, na kliszy fotograficznej, na taśmie magnetycznej, cyfrowo) w jakimkolwiek systemie i na jakimkolwiek nośniku m.in. płycie DVD, pendrive;
- wprowadzanie do komputera oraz do sieci komputerowej i/lub multimedialnej;
- publiczne udostępnianie materiałów, w tym w Internecie;
- publiczne odtwarzanie;
- użyczanie;
- nadawanie za pomocą wizji przewodowej oraz bezprzewodowej;
- równoczesne i integralne nadawania m.in. za pośrednictwem platform cyfrowych i sieci kablowych.
Przeniesienie praw autorskich nie jest ograniczone czasowo ani terytorialnie.

II. Opis kryteriów, którymi Zamawiający będzie kierował się przy wyborze najkorzystniejszej oferty:

1.Ocena ofert zostanie przeprowadzona w oparciu o następujące kryteria oraz ich wagę:

1) **cena przedmiotu zamówienia – 40%**
2) **doświadczenie wykonawcy- 10%**
3) **ocena wizji: merytorycznej, artystycznej, zawartej z zarysie scenariusza – 50%**

Cena brutto jest ceną zryczałtowaną, zawierającą wszystkie koszty wykonania zamówienia.

2. Sposób obliczenia ceny:

1) **ilość punktów w ramach kryterium cena brutto, będzie liczona według wzoru:**
Najtańsza cena brutto / badana cena brutto x 40 pkt
2) **ilość punktów w ramach kryterium doświadczenie wykonawcy, będzie liczona według wzoru:**
Badana ilość rekomendacji / największa ilość rekomendacji x 10 pkt
3)**ilość punktów w ramach kryterium ocena wizji w zarysie scenariusza, będzie liczona w następujący sposób:**
OCENA OFERTY badanej / OCENA OFERTY z najwyższą liczbą przyznanych punktów x 50 pkt
gdzie: Każdy z członków Komisji może przyznać ocenianej ofercie od 1 do 10 punktów. Suma punktów przyznanych przez Komisję dla danej oferty stanowi OCENĘ OFERTY.

3. Oceny ofert dokona Komisja powołana przez Komendanta Straży Miejskiej, w skład której wejdzie przedstawiciel Patrolu Eko Straży Miejskiej w Toruniu. Wybrana zostanie ta oferta, która po zsumowaniu punktów przyznanych przez wszystkich członków Komisji zyska najwięcej punktów. W przypadku jednakowej ilości punktów uzyskanej przez dwóch lub więcej Oferentów decydujący głos ma Przewodniczący Komisji.

KOMENDANT
Straży Miejskiej w Toruniu
mgr Mirosław Bartudelbicz

Nie wnosze zastrzeżeń pod względem prawnym
RADCA PRAWNY
Jolanta Zagórska
TF-535

NACZELNIK
Wydziału Organizacyjnego
mgr Sławomir Smigielski